



Telegrafu

Organ național-bisericesc

Onor. «Asociațiunea»
2 ex. (Of.)
Sibiu

Abonamentul

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900 Lei. — Pentru America 4 Dolari.
Ziarul apare Marțea și Vinerea

Correspondențele

să se adreseze Redacției Telegrafu Român strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză
Articole nepublicate nu se înapoiază

Prețul inserțiunilor

în șir pe lit 6 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului Telegrafu Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

Metoade de propagandă

I

Un învățat și activ teolog și scriitor bisericesc, Hrisostom, Arhiepiscop al Atenei de astăzi, a avut prilejul să descopere și să combată, în ultimii doi ani, propaganda de convertire a uniaților din țara sa.

În cuvinte scurte, uneori aspre, dar drepte și deplin îndreptățite, se caracterizează această propagandă în câteva scrisori către episcopul Gheorghe Halavatzis, conducătorul uniaților, — puțini câți sânt, — în Grecia.

Publicăm, în alt loc al ziarului, sub titlu de *Uniația și Grecia*, unele părți din aceste scrisori, cu învățăminte ce pot fi prețioase și interesante pentru ori care cititor român din țara noastră ortodoxă.

Biserica latină — constată epistolele dela Atena — n'a dobândit nici un folos real din acțiunea de uniație; în schimb, popoarele ortodoxe s'au ales totdeauna cu «mare pagubă și turburare și cel mai mare scandal».

Nu s'a lucrat și nu se lucrează sincer pentru biserica latină, când se aplică sistemul vechi al uniației: clericul latin se prezintă între ortodocși cu exterior de veritabil cleric ortodox, și nu cleric al bisericii sale latine. Va să zică voește să atragă pe «schismatici» prin mijloace nesincere și subversive.

După pilde și dovezi istorice, din timpuri recente și trecute, autorul epistolelor cere dela propagandiștii uniației să-și întoarcă zelul către idololatri și muzulmani, către necredincioși și ateii, către resturnătorii regimului social, și să nu caute a adaoga la celelalte greutăți ale țării certurile religioase interne ale uniației. Simplu și adevărat.

Grăit-a oare veneratul chieriarh dela Atena în deșert, când a spus adevărul acesta către uniați și conducătorii lor?

Vom continua.

Rolul social al cultului ortodox

(Sfârșit)

III

Din această viață nouă, care susține pe credincioși, izvorește sfințirea vieții întregi. Dela leagăn până la mormânt și dincolo de mormânt biserica întovărășește pe om la toate răspântiile cele mai însemnate ale destinului său. Viața întregă a creștinismului ortodox se desfășoară dealungul riturilor, obiceiurilor și sacramentelor bisericii, care sfințesc străduința, suferințele, bucuria și moartea lui.

Fiecare moment mai însemnat în viața creștinului ortodox este ocazie pentru făurirea unei legături spirituale care servește ca bază nedistrusă pentru viața socială. Primul pas spre comunitatea ideală o face creștinul când primește sfânta taină a botezului. Cu această ocazie biserica cere, ca Dumnezeu «să împreune pe noul născut cu turma moștenirii Sale», «să-l cheme pe el către lumina cea sfântă, să-l umple de puterea sfântului Duh spre unirea cu Hristos». Ce legături puternice se vor făuri între sufletele celor, cari știu că întreaga lor viață au să meargă acelaș drum ascultând de aceiaș chemare, de chemarea la lumina cea sfântă a lui Hristos. Tot la botez se mai creiază o legătură între noul născut și între părintele lui spiritual, între naș care se obligă, că va crește din finul să un membru conștient pentru comunitatea sfântă, pentru biserica în care a fost primit prin botez.

Sfânta taină a nunții creiază o comunitate cu un foarte accentuat caracter social. Pe unitatea familiară se zidește doar întregul complex al vieții sociale. Aceasta bază trebuie să fie de o temeinicie nedistrusă. Din cauza aceasta biserica noastră, după îndrumările sfântului Ap. Pavel, înalță raportul între bărbat și femeie la rangul unui simbol al acelei legături mistice care există între mirele preamărit, adică Dom-

nul nostru Isus Hristos și între mireasa care este sfânta noastră Biserică. Eată cât de frumos se exprimă aceasta idee în Apostolul care se citește la ceremonia Nunții: «Căci nimeni vreodată nu și-a urât trupul său, ci fiecare îl hrănește și-l încălzește precum și Hristos biserica». Biserica noastră așează deci viața socială pe cea mai desăvârșită unitate, simbolul căruia este trupul omenesc, căci așa zice sfântul ap. Pavel: «Și vor fi amândoi un trup». Precum armonia între singuraticile părți ale aceluiaș organism produce prosperarea acestuia, la fel în viața familiară. Fiecare voește binele celuilalt și prin această lucrare altruistă promovează binele propriu. Dar biserica noastră nu-și întoarce privirile ei nici în fața durerii, a suferinței sau chiar a morții. Un foarte frumos rol social îndeplinește cultul divin prin taina sfântului maslu. Preoții adunați în sobor cer dela doftorul sufletelor și al trupurilor pentru bolnavul credincios ajutor și vindecare de toată neputința și toată boala. Boalele trupești sânt strâns legate de cele sufletești. Medicii savanți de azi recunosc că 8% din boale se pot și trebuie vindecate pe cale sufletească. Astfel în forma veche a cultului nostru divin se află cea mai actuală procedură medicală. Când se face frumoasa slujbă a sfântului maslu pentru cei bolnavi, cât de contopiți sufletește sânt aceia cari prin preoții lor înalță rugăciuni fierbinți către: «Acela care poartă fără durere neputințele noastre și cu Acăruia rană toți ne-am vindecat»; și care și azi prin o prezență mistică veghează la căpătâiul bolnavilor. Dar cultul ortodox ofere mângâiere, alinare de dureri omului și în momentele cele mai necăjite ale soartei sale. Biserica noastră are cele mai frumoase și cele mai pătrunzătoare rugăciuni și ceremonii, cari stau în legătură cu moartea, adică slujba morților. Cine poate da o mângâiere mai frumoasă, cine poate oferi așa un balsam alinător pe rana dureroasă care s'a produs când moartea nemiloasă a smuls un membru din

capul familiar, fără îndoială numai biserica cu frumoasele ei rugăciuni pline de încredere, fără îndoială numai biserica lui Hristos care promite în locul morții viață.

Eată, ce rol frumos și bogat are cultul ortodox în viața socială. El are chemarea să alunge norii plumburii ai greutăților vieții, ca să poată străbate la noi razele bucuriei și ale fericirii cerești. În căldura bucuriei el contopește sufletele credincioșilor făurind cea mai desăvârșită unitate, care este cea spirituală, baza neclintită a unei ideale vieți sociale, iar în mijlocul durerii și a desnădejdiei el ne ofere cea mai puternică mână de ajutor.

Formele cultului divin, nu sânt forme goale, ci ele formează un rezervor în care se adună răurile vieții religioase personale, ca apoi de aici asemenea unor puteri veșnic noi să alimenteze viața religioasă individuală și socială.

Eată că formele cultului nostru divin nu sânt învechite, nici pietrificate, ba din contră, pentru acela care le îndeplinește cu credință, ele sânt piatra cea minunată din care a izvorât apa care a salvat pe poporul lui Moise în pustie. În aceste forme, la aparență pietrificate, zace apa aceea vie, care singură este chemată să umple de viață nouă poporul nostru. La acest izvor sfânt s'au adăpat fiii neamului nostru și au trăit, — la el trebuie să se adape și în viitor, dacă vreau ca viața să aibă.

Dr. N. Terchilă.

Consiliul central bisericesc s'a întrunit, săptămâna trecută, în capitală.

S'a discutat întâi: problema școlilor confesionale ortodoxe și s'a hotărât să se intervină la guvern în sensul ca aceste școli să fie retrocedate bisericii, întrucât se simte absolută nevoie ca biserica să îngrijească de școlile sale.

Consiliul central bisericesc a mai luat hotărârea să ceară guvernului să vină imediat cu legea salarizării preoților.

S'au stabilit apoi atribuțiile consilierilor referenți; ear privitor la sala-

rizarea lor, s'a admis să se intervină la guvern pentru modalitatea acestei salarizări și a indemnizației de chirie.

Consiliul va interveni la guvern, să se realizeze ideea și dorința românilor de peste ocean, de-a înființa episcopatul ortodox pentru românii din America.

S'a mai discutat situația juridică a proprietăților bisericesti din Ardeal.

+ Pr. George Medrea

Unul dintre cei mai vechi slujitori ai altarului de pe Valea Streiului, din vechiul protopopiat al Hațegului, s'a mutat la cele veșnice în 9 Ianuar 1930.

E preotul George Medrea din parohia Ruși. După boală grea și îndelungată, a încetat din viață în vârstă de 78 de ani, după binecuvântată păstorire de 53 de ani, ca preot harnic și cântăreț de prima forță. Dela acest martir al vieții, văduv de demult, «unitatea neamului» a cerut jertfa supremă: pe cei doi fii talentați, ce-i avea; dintre ei unul, Aurel Medrea, artist al Conservatorului de canto din Berlin, a murit aducând în piept acasă sămânța morții, de pe câmpiile sângerului război; al doilea fiu și-a pierdut viața în valurile Piavei.

Înmormântarea regretatului preot s'a săvârșit Sâmbătă, în 11 Ianuar de către P. C. administrator prot. al Hațegului, Sebastian Rusan, asistat de 8 preoți. A luat parte la trista serbare întreg poporul din Ruși și filia Strei, precum și din alte comune, dovedind venerația de care era împărțit în toată viața veteranul preot.

Părintele Rusan a ținut o predică înduioșătoare, vrednică de răposatul. N'a insistat mult asupra datelor biografice seci, care nu prea pot produce mult efect, — în schimb a stăruit să înfățișeze în icoană fidelă marele meșteșug de a păstori sufletele și a le povățui pe calea adevărului. Predica bogată în cuprins și potrivit spusă a înlăcrimat ochii numeroșilor asistenți.

În fața gropii deschise a mai vorbit, în numele preoților, pâr. G.

Rain. După acestea, sicriul fu lăsat în pământ «în care toți pământenii mergem». Peste câteva minute, crucea nouă încă a regretatului preot și profesor Aurel Popovici, primă lângă sine o tovarășă cu inscripția: «Aici doarme pe vecie preotul satului Ruși: George Medrea». Odihnească cu dreptii!

Conferența Lambeth

Anul acesta se întrunesc în Palatul Lambeth, reședința Arhiepiscopului anglican de Cantenbury cei 370 episcopi anglicani în conferența, care se va deschide la 7 Iulie și durează până la 9 August.

Programa conferenței e: Mărturisirea de credință a Bisericii în generația de azi, — împărțite în șase secții precum urmează:

I. Doctrina creștină în Dumnezeu — a) în raport cu cugetarea modernă, b) în raport cu religiile și idealurile necreștine, c) Determinată prin caracterul cultului creștin. d) Realizată prin instrucție și studiu.

II. Vieța și Mărturisirea credinței a Comunității creștine, individuale și colective în îndeplinirea scopului dumnezeesc, cu specială referire la problema: căsătoriei, sexului, rasei, educației, a Stăpânirii, a Războiului și Păcii.

III. Unitatea Bisericii. — a) Raport despre rezultatele Proclamațiunii dela Lambeth (1920); Rezultatele conferenței despre credință și organizație, b) Schița și Propunerile de Unire, c) Legăturile anglicanilor cu bisericile particulare.

IV. Biserica anglicană — a) Ideea și perspectivele de viitor; b) organizația și autoritatea ei, 1. Centrală, 2. Națională și provincială, 3. Eparhiile misionare de sub jurisdicția Arhiepiscopului de Canterbury (Chestiile disciplinei bisericesti cu privire la formele cultului și la canoanele cu nuniei).

V. Preoția — a) Recrutarea Clerului și datoria Bisericii de a-i susține, b) Educația Clerului înainte și după hirotonire, c) Slujbașii auxiliari. 1.

Diaconesele, 2 Clerul voluntar. Rapoarte: Apostolatul femeilor, Rezoluția 54, a Conferenței dela Lambeth 1920, Sacerdoțiul, Rezoluția 63, Conferența dela Lambeth 1920, Comunitățile, Decizia 57, Conferența dela Lambeth 1908.

VI. Tineretul și vocațiunile lui.

La această conferență au fost invitate să trimită delegați toate bisericile naționale ortodoxe și vechii catolici.

Uniația și Grecia

Procedul propagandei de prozelitism printre ortodocși, întrebuitat cu preferință din partea romano-catholicismului, este uniația. Acest fapt este scos la iveală, cu raport la Grecia, de Înalt Prea Sfințitul Arhiepiscop al Atenei Hrysostomos, în epistolele sale către episcopul uniat de Teodoropolis Gheorghios (Atena 1918. extras din revista Anaplasis), epistole date în traducere românească de Prof. Teodor M. Popescu, în revista Sfântului Sinod, Biserica Ortodoxă Română (No. din Noemvrie 1929), arătând cum în Grecia misionarii uniației au exploatat situația critică a țării și, sub pretextul unei ajutorări dezinteresate și în costum de clerici ortodocși, au desfășurat cea mai îndrăzneată și mai scandaloasă propagandă de atragere la papism a ortodocșilor simpli și nevoiași.

Învățul Arhiepiscop Hrysostomos, reputat teolog și istoric, a adresat trei epistole, către șeful uniaților greci, episcopul Gheorghios Halavatzis, ca răspuns la scrisorile primite dela acest din urmă.

Părțile, de frunte în epistolele Înalt Prea Sfințitului Arhiepiscop dela Atena, grăesc în următorul chip:

Din scrisoarea întâi:

...Istoria atâtor secole a și dovedit, că Biserica noastră sfântă catolică și apostolică, care a păstrat neclintit și neschimbat tot ceace a primit dela însuși Domnul Isus Hristos, dela apostoli și dela sfinții părinți, nu se va îndepărta niciodată depe temelile ortodoxiei, și numai pe aceste temelii poate să primească unirea cu Biserica latină sau cu altă Biserică.

Nu mă îndoesc, că și Prea Sfinția Voastră, ca cleric grec, deși aparțineți Bisericii latine, sunteți convins despre aceasta și prin urmare credeți

temeinic, că unirea atât de dorită a Bisericilor se poate realiza numai prin eforturi sincere și nu prin mijloace subversive și nesincere. Deaceea regretăm că ați venit în Grecia, ca să continuați acțiunea unui sistem condamnat, care aplicat din secolul al XVI-lea, n'a adus niciun folos real Bisericii latine, dar a cauzat mare pagubă și turburare și cel mai mare scandal pentru popoarele ortodoxe. Credeți-mă, că uniația ne produce totdeauna groază nouă ortodocșilor, pentru că însemnează viclenie și înșelăciune în chestiuni de religie. Uniația e o născocire falsă, tinzând să tragă pe ortodocși prin fraudă la Biserica latină. Nu e încercare sinceră de unire. Predica sinceră a unui cleric latin o respectăm; permiteți-mi însă să spun, că de predica unui reprezentant al uniației avem oroare.

Sunteți, fără îndoială, episcop al Bisericii latine și credeți că în ea se află adevărul. Dar Biserica latină e una, și prin urmare aveți obligația morală să lucrați ca episcop latin, și nu elino-latin. Căci nu există o Biserică proprie «elino-rythmă»; iar dacă există, nu e tot una cu Biserica latină și deci nu are ca șef pe papa Romei. Noi însă credem că «elino-rythmia», pe care o reprezentați, e un simplu pretext, e o amăgire pentru prozelitism printre ortodocși. Și deaceea, după cum stă mărturie istoria uniației, aceasta a produs mari turburări, pretutindeni unde a avut loc.

Dacă țineți în adevăr de Biserica latină, atunci binevoiți a lucra sincer pentru ea, prezentați-Vă ca cleric latin. Nu e nici creștinesc, nici demn să Vă prezentați ca cleric ortodox și să pretindeți față de poporul grec, că sunteți la fel ca și ierarhii ortodocși, cu singura deosebire, că recunoașteți pe papa Romei. Așa ceva nu este adevărat. Pentru că cel care recunoaște pe papa Romei, are obligația de a primi tot ce învață acesta și de a se conforma cu costumul clericilor latini; și poate că știți ce zicea Marcu Eugenicul despre Visarion: «Cel care pomenește pe papa, ca arhiereu ortodox, trebuie să împlinească toate ale latinilor, până și tunderea bărbii». Credeți-mă, că uniația nu e destinată să promoveze opera unirii Bisericilor, ci mai degrabă să lărgească prăpastia dintra ele, să provoace scandaluri și tulburări.

Am socotit necesar să Vă scriu acestea sincer, pentru a Vă explica atitudinea Bisericii ortodoxe a Greciei față de Prea Sfinția Voastră și totodată pentru a Vă ruga ca, în interesul păcii și al prieteniei Bisericii

FOIȘOARA

Părăsit

de tovarăși, în drumuri strădine, mă copleșește oboseala. Durerea mi-a luat urma, îi aud pașii și îi simt suflarea de flacărl.

Val, soarele scapătă după dealuri. Și nu știu încotro să merg pentru a nu greși rostul vieții. Umbra serii coboară asupra câmpiei. Asemenea unei pleoape peste ochiul oboșit.

Și râul îmi tale cărarea. Iar barca nu este la mal. Simt că dincolo, pe mal, locaște bucuria mântuirii. În colibă cu trestii de aur, cu gard de lumină în jurul.

Rătăcesc pe malul durerii. Pasul îmi șovăie. Și adorm sub povara drumurilor rătăcite.

În vis văd chipul Stăpânului. În haină de mărgharint. Mă cheamă spre

dânsul, să mă poarte peste apă spre coliba cu trestii de aur.

Chemarea-l atât e de vie. Și inima mi se înspăimântă, ochii flămnâzi se deschid ca floarea soarelui. Dar vedenia se topește în lumina ce mijeste după dealuri.

Mă închin și grai se desleagă din sufletul înăbușit de grijă:

«Stăpâne, sânt slab și nevrednic. Și nu leg nici o nădejde a Te putea primi în casa mea. E doborâtă de furtuna îndoelilor. Durerea îmi paște pe prispă. Ea singură mă va povățui în drumul mântuirii. Iar inima, izvor de lacrimi, îmi va spala gândurile de păcate. Aunci bune, siăvite Stăpâne, din fapte clădi voi o barcă să trec peste apă spre coliba mântuirii. Doar Duhul Tău mă va umbrî!»

Și durerea mă prinse de mână și-mi deveni tovarăș plin de credință.

Z. SANDU.

Crimele pasionate

Dovada este făcută. Pretutindeni, nu numai la noi în țară, cei vremnic sau permanent investiți cu marele rol de-a pedepsi, iartă pe bărbatul sau femeia care omoară sub stăpânirea patimei sentimentale.

Desbaterile unor astfel de procese devin interesante ca romanele feuilleton și locurile, la atari procese, căutate ca la cea mai vestită premieră.

Publicul este iubitor de scene în care pasiunea stăpânește, ear nuanța de mahalagism, pe care orce «boer» o poartă în suflet, ne silește să ascultăm scenele flagrantului delict, amănuntele ce ni le dau scrisorile descoperite în sertarul bine închis și legate cu panglicuțe roșii. Sentimentalismul este întreținut de flășnete, de cinema și de scriitorii fa cili la scris...

Desigur că clemența juraților sau

judcătorilor față de «criminalii subgeneris este întemeiată pe o considerație de ordin psihologic, și anume pe considerația că, sub stăpânirea patimei amorului, oamenii cad în rândul iresponsabililor.

Un frate bun al lui Max Nordau, pentru că face știință cu talent și cu mentalitate de feuilletonist, Dr. Freud dela Viena, a asvârlit în lume concepția unei ipoteze ce reduce adâncul și misterul vieții conștiinței la poftă și instinct sexual. Maternitatea și filiațiunea, în forma lor aparent cea mai pură, se reduc la plăceri de ordin sexual. În lumina acestei concepții, evident că crima pasionată apare ca formă a celui mai dominant instinct omeneș și ca atare a celui mai fatal din actele vieții. Ceeace se atinge de amor, este colorat de o fatalitate, în care conștiința individuală omenească se anihilează prin «voința» procreației — cum ar zice Schopenhauer —

lor, să nu purtați, Prea Sfinția Voastră și clericii de sub Prea Sfinția Voastră, costumul celor ortodocși, înfățișându-Vă ca aceștia, în timp ce sunteți clerici ai Bisericii latine. —

Din scrisoarea a doua:

...Să nu ne amăgim; unirea Bisericilor nu va fi niciodată posibilă, dacă ierarhul Romei nu se va socoti ca unul dintre ceilalți șefi ai Bisericilor parțiale autocefale și nu va voi sincer să lase teoriile despre primat administrativ și absolutism monarhic în Biserică, mulțumindu-se cu autoritatea sa morală de episcop al Romei, și dacă nu va reveni la învățătura Bisericii nedespărțite dinainte de shismă.

Pentru noi este de nelușes afirmația Prea Sfinției Voastre, că țineți de papa Romei în calitate de «catolic» și nu ca membru al Bisericii occidentale, care constituie o parte din Biserica «universală». Vă închipuiți adică Biserica «universală», așa zicând, ca în afară de Biserică și mai presus de Biserică, constituită sub papa Romei, care e în același timp șef și al unei Biserici parțiale și al celei «universale», și că prin urmare Prea Sfinția Voastră sânteți membru nu al unei anumite Biserici locale sau parțiale, ci numai al celei «universale», pentru că ziceți că aparțineți Bisericii «universale», fără să aparțineți celei occidentale.

Biserica «universală» nu e însă o Biserică nevăzută, subsistând în afară de loc și de timp, și nici nu are pur și simplu sensul exterior al totalității, pe care i-l atribuți. Biserica «catolică» este nu pur și simplu cea din toată lumea, ci Biserica ortodoxă. «Unde e Hristos, acolo e biserică catolică», scria Sf. Ignățiu al Antiohiei, dar unde e Hristos cel în adevăr cunoscut și în adevăr adorat. Sf. Policarp al Smirnei se numia în secolul al doilea, «episcop al Bisericii catolice din Smirna» în opoziție cu comunitatea religioasă a ereticilor, și la fel Sf. Meletie al Antiohiei pe vremea când s'a compus de către sinodul al doilea ecumenic sfântul Simbol, în care Biserica e numită «catolică». Catolică e Biserica cea «una», «sfântă» și «apostolică», iar toate acestea constituiesc Biserica «ortodoxă», care păstrează doctrina, așa cum s'a predat de către întemeietorul ei prin apostoli. Biserica apuseană era un membru al Bisericii catolice, adică dreptcredincioasă, înainte de shismă, și însușindu-și titlul de «catolică», i-a dat un sens cu totul deosebit, cași episcopul Romei, care și-a însușit

și de aceea omorul, provocat de sentimentul geloziei, este atât de scuzat în fața justiției populare.

Mumai o singură rezervă e de făcut: *Sanctiunea penală nu stă numai în legătură cu fapta unui om, ci trebuie să aibă în vedere nuanța de exemplu ce pedeapsa o dă.* Nu le e frică juraților prea îngăduitori, că achițănd pe toți cei stăpâniți de acest furor sexual, vor face să se înmulțească crimele mai mult decât trebuie într-o societate pretins civilizată?

Eată întrebarea care, indiferent de concepțiile drului Freud, ar trebui să preocupe pe cei — investiți cu rolul de apărători ai societății.

Drd. Coriolan Bărbat
ofițer de poliție judiciară.

Vorbe înțelepte

Nebunul are înima lui în gură, și înțeleptul are limba lui în inimă.

titlul de papă, pe care la început și multă vreme l-a purtat numai episcopul Alexandriei, și i-a dat un sens paradox, după care una e puterea ce exercită ca patriarh al Occidentului, și alta cea pe care o exercită ca papă al Bisericii «universale».

Prea Sfinția Voastră ziceți că Vă supuneți papii, nu patriarhului Romei, și prin urmare ca «Oriental» nu aveți obligația să vă conformați cu uzurile bisericesti ale Bisericii occidentale, ba credeți că tot așa făceau și strămoșii noștri înainte de despărțire și că nu sunteți nici latini, nici elino-latini, ci catolici «elino-rythmi». Imi veți permite să observ, că faceți o grozavă confuzie a lucrurilor închipuindu Vă că «elino-rythmia» Prea Sfinției Voastre e o situație foarte veche. Credeți chiar, într'un punct al epistolei Prea Sfinției Voastre, că și Grecii dela Roma, din Calabria și din alte părți ale Italiei în secolul al unsprezecelea erau «elino-rythmi», când din contră e vorba despre Grecii ortodocși, concentrați bisericeste în jurul mitropoliilor supuse patriarhiei de Constantinopol. Pe Grecii ortodocși din Italia Biserica latină i-a asimilat după trecere de secole prin metoda «elino-rythmiei», adică a uniției. Uniția însă, sau cum o numiți Prea Sfinția Voastră «elino-rythmia», e o invenție foarte nouă, concepută în scopuri de prozelitism.

Și mai sincer și mai creștinesc puteați încă să lucrați, renunțând cu totul la prozelitism, la blestemata sfortare de a rupe creștini dela Biserica ortodoxă și a-i atrage la cea latină și contribuind să înceteze sistemul nefast, care, aplicat de secol, n'a folosit Bisericii latine, ci mai degrabă a păgubit-o. Drept că i s'au adăogat destui uniți din toate neamurile creștine, dar în același timp au fost smulși dela Biserica latină de către protestantism sute de milioane.

Ne mișcă cuvintele de simpatie și de iubire pentru Biserica Orientului auzite la Roma în ultimii ani, sub actualul prea luminat papă al Romei și respectul manifestat în tot felul față de această glorioasă și vrednică de tot respectul Biserică, dar observăm în același timp cu durere, că nu a'au părăsit metodele uniției, ba vedem chiar noi ordine călugărești înființate pentru consolidarea uniției. Prin asemenea acțiuni, se lărgește însă mai mult prăpastia dintre Biserica Orientului și cea a Occidentului și mai mult crește dezbinarea, spre incalculabila pagubă a creștinătății amenințate de mii de vrăjmași. Și totuși unirea celor două Biserică, a Orientului și a Occidentului, nu este imposibilă; ajunge doar să se înlăture motivele, care au provocat deplorabila shismă a Occidentului, și încă ajunge ca papa Romii să se socotească episcop creștin și nu monarh al Bisericii al cărei cap e Hristos, să ia între șefii Bisericilor locul acela, pe care i-l recunoștea Biserica veche, cea dinainte de shismă.

Anuar. A apărut Anuarul gimnazialului de băieți din *Satulung Săcele*, pe anul școlar 1928—1929, publicat de Ananie Boldor, director. Brașov, Cartea Românească. — S'au împlinit zece ani, decând această școală, înființată în 1872 pentru scop de maghiarizare în cele 7 sate săcelene, a trecut în stăpânirea noului stat român. Azi este o școală înfloritoare, cu pricepere condusă, în care educația morală religioasă a celor 124 elevi, în trei clase, aproape în totalitate ortodocși, a fost împărtășită de cuvenita îngrijire. Disciplina din internat, care se bucură de bună reputație, are favorabilă înăurire și asupra elevilor externi.

Cehoslovacia și anul lui Masaryk

Anul 1930 este pentru republica cehoslovacă însemnat an dublu-jubilar:

Este anul aniversării de 10 ani dela ziua istorică, în care s'a votat constituția cehoslovacă (finea lunei Februar 1920) de către parlament, — totodată este și anul președintelui Masaryk, care va împlini la 7 Martie 1930, în plină vigoare corporală și spirituală, 80 de ani.

Un om de o rară calitate, întemeietorul unui stat modern, un conducător, om de stat, filozof și critic, care privește ca un moșneag voinic realizarea operei vieții sale. Idealul său a fost să redea poporului și iubitei sale națiuni independența, și la intrarea sa în etatea biblică, el vede în deplină realitate întruparea acestui ideal. Munca sa desinteresată și neobosită până la aniversarea nașterii sale de 80 de ani, l-a adus în fața unui rezultat atât de strălucit, încât abia credem, ca alt om de stat și conducător al națiunii sale s'ar putea lăuda cu succes simțilar.

Nu e de mirat deci, că acest rar jubileu va deștepta ecou plăcut nu numai în Cehoslovacia, ci și departe peste granițele ei.

Conform pregătirilor în curs, ziua de 7 Martie viitoare și — în genere — «Anul Masaryk» va fi consacrat nu numai festivităților exterioare, ci și unor opere *nobile*, predicate de Masaryk prin lozinca sa: iubirea față de aproapele și umanitatea.

Cu această ocazie se va da socoteală și despre activitatea sa de scriitor, extrem de bogată. Se fac pregătiri ca operele sale principale — în număr de 18 — printre acestea și cele 15 edițiuni ale operei sale «Revoluția mondială», — să apară în ediție jubilară (cu textul revizuit de autor și cu o prefață în facsimil).

CRESTATURI

Directoratul regional din *Ardeal* este compus din următorii domni: director regional Dr. Aurel Dobrescu, secretar general Dr. Zaharie Boilă, șeful resortului de interne Dr. Augustin Miclea, șeful resortului de finanțe Dr. Velțan, șeful resortului de agricultură ing. Negruțiu, șeful resortului instrucțiunii Dr. Valer Seni, inspector general al învățământului primar Tr. Șuteu, inspector general al învățământului secundar preot Traian Gherman. — *Toți* domnii încrestați mai sus sânt, «din întâmplare», — uniți. Dacă, pe lângă aceasta, adăogăm faptul, că în directoratul *Bănatului*, — cum scrie o foaie dela București, — din cei 200 de slujbași ministeriali, o mare parte va fi aleasă dintre *minoritari*, va să zică dintre jidovi, șvabi și unguri, directoratele din *Ardeal* și *Bănat* apucă dela început un drum contrar intereselor țării și ideii de unitate sufletească a neamului întregit.

Citiți și răspândiți ziarul
Telegraful Român

INFORMAȚIUNI

Revizor școlar, în județul Sibiu, locuit de majoritate zdrobitoare ortodoxă, și având sediul în centrul mitropoliei ortodoxe ardelene, a fost numit zilele acestea *Nicolae David*, — învățător *unit* dela Presaca. — În locul ortodoxului Candid Popa. Eată o nouă numire, în care valoarea pedagogică și profesională a slujbașului este apretiată după interese confessionale.

Județele directoratelor. Monitorul Oficial publică decretul de repartizare a *județelor* în cele 7 directorate ministeriale. Directoratul *Cluj* (IV) cuprinde județele: Alba, Brașov, Ciuc, Cluj, Făgăraș, Hunedoara, Maramurăș, Năsăud, Orhei, Satu-mare, Sibiu, Someș, Târnava-mare, și mică, Treiscaune, Turda, Mureș. — Directoratul *Timișoara* (VII) cuprinde județele: Arad, Bihor, Caraș, Severin, Timiș-Torontal.

Noul Testament, în traducerea părintelui Grigore Pișculescu (Gala Galaction) a apărut acum în a doua ediție și în bune condiții tehnice. Desfacerea repede a primei ediții din sfânta carte arată clar, că nu se pot stânge concepțiile religioase creștinești, pe lângă tot materialismul vieții de azi.

Act de pletate. Dșoara Tiberia Popovici, învățătoare în Cristian, fiica regretatului profesor Aurel Popovici, dimpreună cu colegii și prietenii răposatului au întemeiat, la Fondul pentru căminul bătrânilor săraci al societății române de înmormântare din Sibiu, un legat sub numele: «*Legatul profesorului Aurel Popovici*» întru pomnirea veșnică a memoriei lui. Numeroșii foști elevi ai răposatului, cari în semn de recunoștință față de fostul lor dascăl, ar dori să contribuie la acest legat, sânt rugați să trimită sumele respective la adresa dlui profesor Timotei Popovici, Sibiu, strada Regina Maria 7.

Aniversare. În 16 Ianuar 1930 s'a sărbătorit a zecea aniversare dela introducerea regimului prohibiției alcoolului în Statele unite ale Americii de nord. Bisericile din toată țara au sunat clopotele timp de zece minute pentru celebrarea aniversării.

De imitat. Cehoslovacii se îngrijesc neconținut pentru a desvolta și întări în tinerețe sentimentul cumpătului și al cruțării. Școlarii din Praga au depus la economii, într'un singur an, peste 230 milioane de lei. Cam cât au depus școlarii din țara noastră?

ȘTIRI LOCALE

Turneul Ventura. Reprezentația teatrală, anunțată pe Sămbătă, se ține Mercuri în 22 Ianuar, ora 9 seara. Bilete: la Librăria Foaiă Poporului.

Concert și teatru organizează Reuniunea culturală națională a meseriașilor români din Sibiu, Duminecă în 26 I. c., ora 8 $\frac{1}{2}$ seara în sala Unicum. Bilete: la Librăria Arhidiecezană și seara la cassă. Venitul curat e destinat pentru «Fondul Aurel Vlaicu» pentru ajutorarea tinerilor meseriași pentru specializare. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se chitează prin publicare.

Consiliul municipiului Sibiu, în ședința din 16 Decembrie 1929, a decis modificarea dispozițiilor statutului municipal pentru cimitir, referitoare la termenul de deschidere din nou a mormintelor ocupate, în așa fel că *mormintele pot fi deschise după un termen de zece ani* și folosite din nou pentru o a doua înmormântare.

Nr. 10,544/929.

(5) 1—3

Concurs

Pentru ocuparea postului de confesor la colonia de reeducare din **Rău Vadului** se publică concurs cu termen de 30 zile, invitându-se cei interesați să-și înainteze la Consiliul arhiepiscopesc documentele despre pregătirea ce o posed și despre serviciile prestate la biserică.

Beneficiile împreună cu acest post sânt: alocație de hrană conform bugetului 18 lei la zi, întreținerea în natură, o cameră de locuit cu bucătărie, încălzit, luminat și spălat și o diurnă lunară de lei 1000.

Sânt preferiți candidații singuri, cari sânt în funcție preotească și ca atare pot beneficia și de congrua dela stat.

Sibiu, din ședința Consiliului arhiepiscopesc ca senat bisericesc ținută la 11 Ianuar 1930.

Consiliul arhiepiscopesc.

6. Stola, ce se va stabili în comun acord de consiliul parohial și noul ales.

Cererile de concurs, provăzute cu documentele necesare, se vor înainta în termenul indicat oficiului protopopesc din Sf. Gheorghe, județul Treiscaune, iar candidații se vor prezenta în vreo Duminecă sau sărbătoare la biserică în parohie spre a fi cunoscuți de credincioșii din materă și filie, spre a celebra, respective a cânta sau cuvânta.

Oficiul protopopesc ortodox român din Sf. Gheorghe în înțelegere cu consiliul parohial.

Sf. Gheorghe, 2 Ianuar 1930.

Aurel Nistor
protopop.

**Reclama este
sufletul comerțului**

La **Librăria Arhiepiscopală** din Sibiu, se află de vânzare

Introducerea
în sfintele cărți ale
Testamentului nou

de

Arhipresbiterul-Mitrofor
Dr. VAȘILE GHEORGHIU

profesor titular al studiului biblic și al exegezei T. N.
la facultatea de teologie din Chișinău

Prețul Lei 560.—, plus spese postale Lei 20.—

Dela **Librăria Arhiepiscopală** din Sibiu, se poate procura opul:

Înalt Prea Sfinția Sa Patriarhul României

DR. MIRON CRISTEA

Înalt Regent

OMUL și FAPTELE

Contribuțiuni la studiul istoriei bisericei
române ortodoxe contemporane

de

ION RUSU ABRUDEANU

Volumul I

Prețul Lei 500.—, plus spese postale
Lei 20.—. Suma se poate trimite prin
mandat postal.

Nr. 7/930.

(3) 3—3

Concurs

Pentru ocuparea postului de *vințeler* și a postului de *ajutor de vințeler* la via de circa 7 jug. a **Fundațiunii Culturale Dr. Ioan Mișu** dela **Bacăniș**, gara Șibot, jud. Hunedoara, se publică concurs.

Dela reflectanți se cere să fie cetățeni români, de religie ortodoxă și să aibă practică de cel puțin 5 ani în ale viticulturii.

Beneficiile împreună cu aceste posturi sânt: locuință în natură, lemne de foc din pădurea **Fundațiunii** și salar după învoială.

Cererile de concurs timbrate se vor înainta până la 15 Februar a. c. la adresa **Fundațiunii Culturale Dr. Ioan Mișu în Sibiu, Str. Mitropoliei 32**, însoțite de următoarele acte:

1. Act de botez,
2. Certificat de cetățenie,
3. Certificat despre școlile ceretate,
4. Certificat de moralitate,
5. Certificat de serviciu,
6. Alte acte recomandatoare.

În cerere se vor arăta condițiile și pretenziunile de angajare.

P. C. preoți sunt rugați a atrage atențiunea celor interesați asupra acestui concurs.

Sibiu, la 10 Ianuar 1930.

**Eforia Fundațiunii Culturale
Dr. Ioan Mișu.**

Nr. 14/930.

(2) 3—3

Concurs repetit

Pentru întregirea parohiei de cl. a II-a **Aracl** (Arpățac) cu filia **Ariușd**, protopopiatul Sf. Gheorghe, județul Treiscaune, se publică concurs nou cu termen de 30 zile dela prima publicare în **Telegraful Român**.

Venitele împreună cu acest post sânt:

1. Salar dela stat.
2. Casă parohială cu supraedificate în stare bună.
3. Lemne de foc 4 stânjini, — netăiate, în pădure.
4. Sesiie parohială: 22½ jugăre în materă; până la prefacerea ei în materă, în filia **Ariușd**: 14 jugăre.
5. Simbrie preotească dela credincioșii din materă câte 1 (una) ferdelă porumb dela fiecare familie (circa 150 ferdele).

A apărut și se vinde în **Librăria Arhiepiscopală, Sibiu,**

Calendarul Bunului Creștin

(Vechiul Calendar arhiepiscopesc)

pe anul 1930

Cuprinde bogată materie, cu frumoase chipuri

Conținutul acestui Calendar este următorul:

† Înaltul Regent **Gheorghe V. Buzdugan**. — *Anul nou*. — *Știri și fapte*: Dată menținută, Bugetul, Preoțimea și politica, Noul stat, Peste Ocean, Sănătatea poporului și vechea plagă, Adunările eparhiale, Casă de credit, Vizitații canonice, Facultate, sau academie? Daniile credincioșilor, A zecea aniversare, Concordatul, Act de demnitate, Societatea ortodoxă a femeilor, Salarizarea preoțimii, Ziua temperanței, Congres, Asociația preoteselor, Cursuri cooperatiste, Cursuri populare, Modificări, Școalele confesionale, Recreare și meditație religioasă, Școlare, Congrese misionare, La moartea Regentului, Noul Regent, La o sută de ani, Congres național bisericesc. — *Sfatul Reginei*, Turnul de fildeş. — *Măndăstire ruinată* (versuri). — *Mai tare crucea*, de Ion Gorun. — *Isus* (versuri). — *Slavă muncii* (versuri). — *Cuvântul Principesei Mame Elena*. — Locașuri de închinare: *Măndăstirea Neamțului*. — *Satana și bogatul*, din popor. — Cuvinte de Regină. — Pe ușa unei biserici. — *Moș Crăciun* (versuri). — Băuturile alcoolice. — *În muncă și rugăciune*, viața unui sat dela munte. — În mormântare. — *Isus Hristos ne cheamă*. — Locuitorii României după religie. — Din viețile Sfinților: *Sfânta Paraschiva*. — *Legenda cehoslovacă*. — *Cum să scăpăm de necazuri*: Să înființăm cooperative. — *Sudalmele*. — *Fel de fel*: 1. Vindecat; 2. Dacă ar veni Isus; 3. Însoțitorii buni; 4. Grijiți de cimitire! (două icoane); 5. Când e ziua adevărată? (Paștile în 1929); 6. Coruri bune bisericești; 7. Să lucrăm în zi de Duminecă? 8. Cu aeroplanul; 9. Pentru sănătate; 10. Căsătorie foarte «civilă»; 11. Craiul zăpezii; 12. Credința creștină; 13. Al patrulea crai; 14. Predica; 15. Cuvântul unui indian; 16. Statue Mântuitorului; 17. Câteva cifre. — *Imn* (versuri). — *Care-i bun creștin?* — *Glume*. — Târgurile. Anunțuri ș. a.

Chipuri: † Înaltul Regent **Gheorghe V. Buzdugan**. — Locașuri de închinare: *Sf. Măndăstire «Întregirea Neamului»*, din comuna Bucium, județul Făgăraș. *Sf. Măndăstire a Neamțului*. — A. S. R. Principesa **Mamă Elena** și M. S. Regele **Mihai I**. — *În oră de studiu* (M. S. Regele **Mihai I** la masa de scris).

În celelalte părți ale Calendarului se află: Cronologia, zilele și lunile de peste an, mersul vremii; Însemnarea târgurilor de vite și mărfuri, ș. a.

Calendarul s'a tipărit cu Tabloul statistic (*Șematismul*) bisericii ortodoxe române din Arhiepiscopia de Alba-Iulia și Sibiu, cu «Evidență» pentru oficiile protopresbiterale, parohiale, catiheți și învățători.

Prețul: 75 Lei

Plus porto postal **Lei 10**, și sânt a se trimite înainte prin mandat postal.

Librăriilor, pentru desfacere peste 10 exemplare, se dă rabat